

Bruxelles, 12.6.2019
COM(2019) 272 final

ANNEX

ANEXĂ

la

Propunerea de decizie a Consiliului

**privind poziția care urmează să fie adoptată în numele Uniunii Europene în cadrul
Comitetului pentru comerț instituit prin Acordul de liber schimb dintre Uniunea
Europeană și statele membre ale acesteia, pe de o parte, și Republica Coreea, pe de altă
parte, în ceea ce privește modificarea apendicelor 2-C-2 și 2-C-3 la anexa 2-C la acord**

ANEXĂ

DECIZIA NR. 3 A COMITETULUI PENTRU COMERȚ UE–COREEA

din xx aprilie 2019

privind modificarea apendicelor 2-C-2 și 2-C-3 la anexa 2-C la Acordul de liber schimb
UE–Coreea

COMITETUL PENTRU COMERȚ,

Având în vedere Acordul de liber schimb dintre Republica Coreea („Coreea”), pe de o parte, și Uniunea Europeană („UE”) și statele membre ale acesteia, pe de altă parte (denumite în continuare „acordul” și respectiv „părțile”), în special articolul 15.1.4 alineatul (c) și articolul 15.5.2, precum și articolul 3 alineatul (d) din anexa 2-C,

întrucât:

- (1) În conformitate cu articolul 15.1.4 alineatul (c) din acord, Comitetul pentru comerț instituit de părți poate lua în calcul modificările la acord sau modifica dispozițiile acestuia în cazurile prevăzute expres în acord.
- (2) Articolul 15.5.2 din acord prevede că părțile pot adopta o decizie a Comitetului pentru comerț de modificare a anexelor, apendicelor, protocoalelor și notelor la acord în funcție de cerințele și procedurile juridice care li se aplică părților.
- (3) Articolul 3 alineatul (d) din anexa 2-C la acord autorizează părțile să revizuiască apendicele 2-C-2 și 2-C-3 la anexa 2-C cel mult o dată la trei ani de la intrarea în vigoare a acordului, în vederea extinderii acceptării produselor astfel cum se prevede la litera (a) din același articol, ținând cont de orice evoluții reglementare care ar fi putut avea loc la nivel internațional sau în cadrul părților. El specifică în continuare că orice modificări la apendicele 2-C-2 și 2-C-3 se decid în cadrul Comitetului pentru comerț.
- (4) Coreea și UE au modificat reglementările tehnice pentru a menține același grad de acces pe piață prevăzut la articolul 1.2 din anexa 2-C la acord. În plus, trimiterea la „UN ECE” din apendicele 2-C-2 și 2-C-3 ar trebui interpretată în prezent ca trimitere la „Reg. ONU” în baza acordului privind adoptarea unor regulamente tehnice armonizate ale Organizației Națiunilor Unite pentru vehiculele cu roți, echipamentele și piesele de schimb care pot fi montate și/sau utilizate la vehiculele cu roți și condițiile pentru recunoașterea reciprocă a omologărilor acordate în temeiul acestor regulamente ale Organizației Națiunilor Unite (a treia revizuire)¹ din 20 octombrie 2017.
- (5) Tabelul 1 din anexa 2-C-2 a fost modificat după cum urmează:
 - (a) Întrucât regulamentele ONU se aplică în mod obligatoriu în UE, s-a decis, în scopuri de simplificare, să se elimine trimiterile la regulamentele UE (de exemplu, Regulamentul privind siguranța generală–„GSR”) și la directivele din coloana „Reglementare tehnică UE corespunzătoare”, iar această coloană să fie lăsată necompletată.

¹ E/ECE/TRANS/505/Rev.3.

- (b) Cu toate acestea, în situația în care nu există regulamente ONU aplicabile sau domeniul de aplicare al acestora este inadecvat, precum în cazul obiectului „Nivel sonor admisibil”, de exemplu, atunci regulamentele UE sau directivele înlocuiesc sau completează regulamentele ONU. Din acest motiv, în coloana „Reglementare tehnică UE corespunzătoare” a fost introdusă mențiunea „dacă există”.
- (c) În ceea ce privește obiectul „Nivel sonor admisibil” și obiectul „Amortizor de zgomot de schimb”, în coloana „Reglementare tehnică UE corespunzătoare” a fost adăugat Regulamentul (UE) nr. 540/2014, deoarece acest regulament abrogă Directiva 70/157/CEE și se aplică în mod progresiv.
- (d) S-a înlocuit obiectul „Emisii” cu „Emisii vehicule ușoare” deoarece cerințele Reg. ONU 83 se aplică doar categoriilor de vehicule M1 și N1. În plus, a fost eliminată trimiterea la „Directiva 70/220/CEE” deoarece această directivă a fost abrogată și înlocuită de Regulamentele (CE) nr. 715/2007, (CE) nr. 692/2008, (UE) nr. 459/2012, (UE) 2016/427, (UE) 2016/646, (UE) 2017/1151, (UE) 2017/1154 și (UE) 2018/1832, care au fost adăugate în coloana „Reglementare tehnică UE corespunzătoare”.
- (e) În ceea ce privește obiectul „Convertizoare catalitice de schimb”, a fost eliminată trimiterea la Directiva 70/220/CEE deoarece această directivă a fost abrogată și înlocuită de Regulamentele (CE) nr. 715/2007 și (CE) nr. 692/2008, care au fost adăugate în coloana „Reglementare tehnică UE corespunzătoare”.
- (f) În plus, în ceea ce privește obiectele ale căror denumiri se schimbă, cum ar fi „Frânarea” și „Frânarea” care au fost înlocuite cu „Frânare vehicule grele” și respectiv „Frânare vehicule ușoare”, această schimbare a fost făcută în scopuri de claritate.
- (g) Pe rândul „Emisii diesel” a fost eliminată trimiterea la „Directiva 72/306/CEE” și înlocuită cu trimiterea la „Regulamentul (CE) nr. 692/2008” care a fost adăugată în Tabelul 1 în coloana „Reglementare tehnică UE corespunzătoare”.
- (h) Pe rândul „Emisii de CO₂ – consum de combustibil” a fost eliminată trimiterea la „Directiva 80/1268/CEE” și înlocuită cu trimiterea la „Regulamentul (CE) nr. 692/2008” care a fost adăugată în Tabelul 1 în coloana „Reglementare tehnică UE corespunzătoare”, iar obiectul a fost redenumit „Emisii de CO₂ – consum de combustibil pentru autoturismele cu maximum opt locuri pe scaune în afară de locul conducătorului auto” pentru a fi în deplină conformitate cu domeniul de aplicare al respectivului regulament.
- (i) Pe rândul „Puterea motorului” a fost eliminată trimiterea la „Directiva 80/1269/CEE” deoarece această directivă a fost înlocuită cu Regulamentele (CE) nr. 692/2008 și (UE) nr. 582/2011 care au fost adăugate în Tabelul 1 în coloana „Reglementare tehnică UE corespunzătoare”.
- (j) Pe rândul „Emisii (Euro IV și V) vehicule grele” a fost eliminată trimiterea la „Directiva 2005/55/CE” și înlocuită cu trimiterea la

„Regulamentele (CE) nr. 595/2009, (UE) nr. 582/2011 și (UE) 2016/1718” care a fost adăugată în Tabelul 1 în coloana „Reglementare tehnică UE corespunzătoare”. De asemenea, obiectul a fost redenumit „Emisii vehicule grele” deoarece Regulamentul ONU 49 se aplică vehiculelor grele (adică vehiculelor având o masă de referință mai mare de 2 610 kg).

- (6) Tabelul 2 din anexa 2-C-2 rămâne neschimbat.
- (7) Tabelul 1 din anexa 2-C-3 a fost modificat după cum urmează:
 - (a) Pe rândul „Protecție anti-impact pentru pasager sau șofer”, la poziția „Față”, trimiterea la „KMVSS articolul 102 alineatele (1), (3)” a înlocuit trimiterea la „KMVSS articolul 102” în coloana „Reglementare tehnică Coreea corespunzătoare”, ca urmare a revizuirii KMVSS.
 - (b) (a) Pe rândul „Protecție anti-impact pentru pasager sau șofer”, la poziția „Lateral”, trimiterea la „KMVSS articolul 102” a fost înlocuită cu „KMVSS articolul 102 alineatul (1)” în coloana „Reglementare tehnică Coreea corespunzătoare”, ca urmare a revizuirii KMVSS.
 - (c) Rândul „Cârligul de remorcare” a fost înlocuit în întregime. În mod specific, obiectul „Cârligul de remorcare” a fost înlocuit cu „Dispozitive de remorcare”, având în vedere că „Dispozitive de remorcare” este noțiunea oficială la care se face referire în Regulamentul (UE) nr. 1005/2010. Mai mult, la cerințele privind „Dispozitive de remorcare”, textul face trimitere acum la „Regulamentul (UE) nr. 1005/2010” în locul „77/389/CEE”. În final, în coloana „Reglementare tehnică Coreea corespunzătoare” se face trimitere acum la „KMVSS articolul 20 alineatul (1)” care a înlocuit trimiterea la „KMVSS articolul 20 punctele 1, 2, 4”.
 - (d) Pe rândul „Sistem de lumini și semnalizare” s-au eliminat din coloana „Reglementare tehnică Coreea corespunzătoare” trimiterea la KMVSS articolul 106 punctele de la 1 la 10, care corespund pozițiilor „Far”, „Lampă de ceață față”, „Lampă pentru marșarier”, „Lampă indicatoare”, „Lampă pentru placa de înmatriculare”, „Lampă spate”, „Lampă de stop”, „Lampă de stop montată în centru în partea superioară”, „Lampă de semnalizare direcție”, „Lampă auxiliară de semnalizare direcție” și „Lampă de ceață spate”, ca urmare a revizuirii KMVSS.
 - (e) Pe rândul „Sistem de lumini și semnalizare”, poziția „Instalare”, în coloana „Reglementare tehnică Coreea corespunzătoare” se face trimitere acum la „KVMSS articolele 38, 38-2, 38-3, 38-4, 38-5, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 44-2, 45, 45-2, 47 și 49” care a înlocuit trimiterea la „KMVSS articolele 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45 și 47”. Această înlocuire este o consecință a revizuirii KMVSS.
 - (f) Pe rândul „Sistem de lumini și semnalizare” s-au adăugat în tabel pozițiile „Lampă diurnă” și „Lampă în unghi” ca urmare a revizuirii KMVSS pentru a reflecta cerințele actualizate privind instalarea pentru „Sistem de lumini și semnalizare”.
 - (g) Pe rândul „Sistem de lumini și semnalizare”, poziția „Lampă de stop montată în centru în partea superioară”, a fost eliminată, pe lângă trimiterea la „KMVSS articolul 106 punctul 8”, și trimiterea la „KMVSS articolul 43 alineatul (3)” deoarece a fost înlocuită cu trimiterea la

„KMOVSS articolul 43 alineatul (2)” în coloana „Reglementare tehnică Coreea corespunzătoare”.

- (h) Pe rândul „Sistem de lumini și semnalizare” a fost adăugată poziția „Lampă de poziție laterală” ca urmare a revizuirii KMOVSS și pentru a reflecta cerințele actualizate privind instalarea pentru „Sistem de lumini și semnalizare”.
- (i) Pe rândul „Sistem de lumini și semnalizare”, poziția „Dispozitive retroreflectorizante”, în coloana „Reglementare tehnică Coreea corespunzătoare” se face trimitere acum la „KMOVSS articolul 49” care a înlocuit trimiterea la „KMOVSS articolul 49 alineatele (1), (2), articolul 107”. Această înlocuire este o consecință a revizuirii KMOVSS.
- (j) Pe rândul „Puterea motorului”, în coloana „Reglementare tehnică Coreea corespunzătoare” se face trimitere acum la „KMOVSS articolul 111” care a înlocuit trimiterea la „KMOVSS articolul 11 alineatele (1), (2), articolul 111”. Această înlocuire este o consecință a revizuirii KMOVSS.
- (k) Pe rândul „Dispozitiv de asigurare a vizibilității pentru conducătorul auto” au fost eliminate trimiterea la „78/318/CEE” și „78/317/CEE” din coloana „Cerință” deoarece aceste directive au fost abrogate și înlocuite de „Regulamentul (UE) nr. 1008/2010” sau „Regulamentul (UE) nr. 672/2010”. Reglementările tehnice Coreea corespunzătoare rămân neschimbate.
- (l) Pe rândul „Puncte de ancorare a centurilor de siguranță”, în coloana „Reglementare tehnică Coreea corespunzătoare” se face trimitere acum la „KMOVSS articolul 27 alineatele (1), (2), (3), (4), articolul 103” care a înlocuit trimiterea la „KMOVSS articolul 27 alineatele (1), (2), (3), (4), (5), articolul 103 alineatele (1), (2), (3)”. Această înlocuire este o consecință a revizuirii KMOVSS.
- (m) Pe rândul „Emisii și zgomot (cu excepția zgomotului de pasaj pentru 3 sau 4 roți) pentru biciclete cu motor”, trimiterea din coloana „Cerințe” la, *inter alia*, „Directivele 2002/51/CE, 2003/77/CE, 97/24/CE Capitolele 5 și 9” a fost eliminată deoarece aceste directive au fost abrogate și înlocuite de, *inter alia*, „Regulamentele (UE) nr. 168/2013, (UE) nr. 134/2014”. Reglementările tehnice Coreea corespunzătoare rămân neschimbate.
- (n) Pe rândul „Emisii diesel” (incl. OBD), poziția „Vehicul sub 3,5 t”, au fost adăugate în coloana „Cerințe” trimiterea la „Regulamentele (CE) nr. 715/2007” și „(UE) nr. 459/2012” deoarece acestea sunt regulamentele aplicabile care corespund KMOVSS. Reglementările tehnice Coreea corespunzătoare rămân neschimbate.
- (o) Pe rândul „Emisii diesel” (incl. OBD), poziția „Vehicul peste 3,5 t”, trimiterea din coloana „Cerințe” la, *inter alia*, „Regulamentul (CE) nr. 692/2008” a fost eliminată și înlocuită cu, *inter alia*, „Regulamentele (EC) nr. 595/2009, (UE) nr. 582/2011” deoarece „Regulamentul (CE) nr. 692/2008” nu se referă la vehiculele grele. Reglementările tehnice Coreea corespunzătoare rămân neschimbate.
- (p) Pe rândul „Pneuri”, în coloana „Reglementare tehnică Coreea corespunzătoare” se face trimitere acum la „Legea privind controlul

siguranței aparatelor electrice și a produselor de consum”, articolele 15, 18 și 19; Normele de aplicare a „Legii privind controlul siguranței aparatelor electrice și a produselor de consum”, articolul 3 alineatul (4), articolul 26; „KMOVSS articolul 12 alineatul (1)” care a înlocuit trimiterea la *Quality management Safety and Control of Industrial Products Act* (QMSCIPA) (articolele 19, 20, 21); Normele de aplicare ale QMSCIPA articolul 2, alineatul (2), articolul 19.” Acest lucru se datorează faptului că QMSCIPA a fost înlocuită de „Legea privind controlul siguranței aparatelor electrice și a produselor de consum”.

- (8) Tabelul 2 din anexa 2-C-3 rămâne neschimbat.
- (9) În conformitate cu articolul 12.2 din anexa la Decizia nr. 1 a Comitetului pentru comerț Coreea-UE din 23 decembrie 2011 privind adoptarea regulamentului de procedură al Comitetului pentru comerț, acesta poate adopta decizii prin procedură scrisă în perioada dintre ședințe, în cazul în care ambele părți sunt de acord. Procedura scrisă este alcătuită dintr-un schimb de note între președinții Comitetului pentru comerț,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

Articolul 1

Tabelul 1 din apendicele 2-C-2 la anexa 2-C la acord se înlocuiește cu Tabelul 1 la anexa 1 la prezenta decizie.

Articolul 2

Tabelul 1 din apendicele 2-C-3 la anexa 2-C la acord se înlocuiește cu Tabelul 1 la anexa 2 la prezenta decizie.

Articolul 3

Prezenta decizie intră în vigoare în prima zi din a doua lună care urmează celei în care părțile își transmit notificări scrise pe canale diplomatice care atestă că au îndeplinit cerințele și procedurile juridice aplicabile pentru intrarea în vigoare a prezentei decizii.

Pentru Comitetul pentru comerț

Yoo Myung-hee

Ministrul Comerțului

Ministerul Comerțului, Industriei și
Energiei din Republica Coreea

Cecilia MALMSTRÖM

Membru din partea Comisiei Europene
responsabil pentru comerț

Apendicele 2-C-2

Tabelul 1

Lista menționată la articolul 3 litera (a) liniuța (i) din anexa 2-C

Obiect	Cerință	Reglementare tehnică UE corespunzătoare (dacă există) ²
Nivel sonor admisibil	Reg. ONU ³ . 51	Directiva 70/157/CEE, Regulamentul (UE) nr. 540/2014
Amortizor de zgomot de schimb	Reg. ONU 59	Directiva 70/157/CEE, Regulamentul (UE) nr. 540/2014
Emisii vehicule ușoare	Reg. ONU 83	Regulamentele (CE) nr. 715/2007, (CE) nr. 692/2008, (UE) nr. 459/2012 Regulamentele (UE) 2016/427, (UE) 2016/646, (UE) 2017/1151, (UE) 2017/1154 și (UE) 2018/1832
Convertizoare catalitice de schimb	Reg. ONU 103	Regulamentele (CE) nr. 715/2007 și (CE) nr. 692/2008
Rezervoare de combustibil	Reg. ONU 34	
Rezervoare GPL	Reg. ONU 67	
Rezervoare GNC	Reg. ONU 110	
Dispozitiv protecție spate	Reg. ONU 58	
Efortul de acționare a direcției	Reg. ONU 79	
Încuietori și balamale de ușă	Reg. ONU 11	

² În cazul în care câmpurile din coloana a treia (Reglementare tehnică UE corespunzătoare) sunt necompletate, reglementarea corespunzătoare este identică cu Regulamentul ONU indicat în coloana a doua (Cerințe).

³ Abrevierea pentru „Regulamentul ONU”, anterior „UN ECE”.

Obiect	Cerință	Reglementare tehnică UE corespunzătoare (dacă există) ²
Avertizare sonoră	Reg. ONU 28	
Dispozitive de vizibilitate indirectă	Reg. ONU 46	
Frânare vehicule grele	Reg. ONU 13	
Frânare vehicule ușoare	Reg. ONU 13H	
Garnituri de frână	Reg. ONU 90	
Interferențe radio (compatibilitatea electromagnetică)	Reg. ONU 10	
Emisii diesel	Reg. ONU 24	Regulamentul (CE) nr. 692/2008
Amenajări interioare	Reg. ONU 21	
Antifurt	Reg. ONU 18	
Antifurt și dispozitiv de imobilizare	Reg. ONU 116	
Sisteme de alarmă pentru vehicule	Reg. ONU 97 Reg. ONU 116	
Comportarea dispozitivului de direcție în caz de impact	Reg. ONU 12	
Rezistența scaunelor	Reg. ONU 17	
Rezistența scaunelor (autobuze și autocare)	Reg. ONU 80	
Proeminențe exterioare	Reg. ONU 26	
Vitezometru	Reg. ONU 39	
Puncte de ancorare a centurilor de siguranță	Reg. ONU 14	
Instalarea dispozitivelor de iluminare și de semnalizare luminoasă	Reg. ONU 48	

Obiect	Cerință	Reglementare tehnică UE corespunzătoare (dacă există) ²
Catadioptri	Reg. ONU 3	
Lămpi de gabarit/poziție față (laterale)/poziție spate (laterale)/frânare	Reg. ONU 7	
Lămpi diurne	Reg. ONU 87	
Lămpi de poziție laterale	Reg. ONU 91	
Lămpi indicatoare de direcție	Reg. ONU 6	
Lampă plăcuța de înmatriculare spate	Reg. ONU 4	
Faruri (R ₂ și HS ₁)	Reg. ONU 1	
Faruri (capsulate)	Reg. ONU 5	
Faruri (H ₁ , H ₂ , H ₃ , HB ₃ , HB ₄ , H ₇ și/sau H ₈ H ₉ , HIR1, HIR2 și/sau H11)	Reg. ONU 8	
Faruri (H ₄)	Reg. ONU 20	
Faruri (capsulate cu halogen)	Reg. ONU 31	
Becuri cu incandescență pentru blocuri optice omologate	Reg. ONU 37	
Faruri cu surse luminoase cu descărcare în gaz	Reg. ONU 98	
Surse luminoase cu descărcare în gaz pentru utilizare în blocuri optice cu descărcare în gaz omologate	Reg. ONU 99	
Faruri (fază de întâlnire asimetrică)	Reg. ONU 112	
Sisteme de iluminare față adaptive	Reg. ONU 123	

Obiect	Cerință	Reglementare tehnică UE corespunzătoare (dacă există) ²
Lămpi de ceață față	Reg. ONU 19	
Lămpi de ceață spate	Reg. ONU 38	
Lămpi pentru mersul înapoi	Reg. ONU 23	
Lămpi de staționare	Reg. ONU 77	
Centuri de siguranță și dispozitive de reținere	Reg. ONU 16	
Dispozitive de reținere pentru copii	Reg. ONU 44	
Câmp frontal de vizibilitate spre înainte	Reg. ONU 125	
(Identificarea comenzilor, avertizoarelor și indicatoarelor	Reg. ONU 121	
Sisteme de încălzire	Reg. ONU 122	
Tetiere (integrate în scaune)	Reg. ONU 17	
Tetiere	Reg. ONU 25	
Emisii de CO ₂ – consum de combustibil pentru autoturismele cu maximum opt locuri pe scaune în afară de locul conducătorului auto	Reg. ONU 101	Regulamentul (CE) nr. 692/2008
Puterea motorului	Reg. ONU 85	Regulamentele (CE) nr. 692/2008 și (UE) nr. 582/2011
Emisii (Euro IV și V) vehicule grele	Reg. ONU 49	Regulamentul (CE) nr. 595/2009, Regulamentul (UE) nr. 582/2011. Regulamentul (UE) 2016/1718.
Protecție laterală	Reg. ONU 73	
Geamuri securizate	Reg. ONU 43	

Obiect	Cerință	Reglementare tehnică UE corespunzătoare (dacă există) ²
Pneuri pentru autovehicule și remorcile lor	Reg. ONU 30	
Pneuri pentru vehicule comerciale și remorcile lor	Reg. ONU 54	
Roți/pneuri de rezervă de uz temporar	Reg. ONU 64	
Zgomot de rulare	Reg. ONU 117	
Dispozitive limitatoare de viteză	Reg. ONU 89	
Dispozitive de cuplare	Reg. ONU 55	
Dispozitiv de cuplare strânsă	Reg. ONU 102	
Inflamabilitatea	Reg. ONU 118	
Autobuze și autocare	Reg. ONU 107	
Rezistența suprastructurii (autobuze și autocare)	Reg. ONU 66	
Impact frontal	Reg. ONU 94	
Impact lateral	Reg. ONU 95	
Vehicule destinate transportului de mărfuri periculoase	Reg. ONU 105	
Protecția antiîmpănare față	Reg. ONU 93	

Apendicele 2-C-3

Tabelul 1

Lista menționată la articolul 3 litera (a) liniuța (ii) din anexa 2-C

Obiect		Cerințe	Reglementare tehnică coreeană corespunzătoare
Protecție anti-impact pentru pasager sau șofer	Față	Reg. ONU 94	KMVSS ⁴ articolul 102 alineatele (1), (3)
	Lateral	Reg. ONU 95	KMVSS articolul 102 Alineatul (1)
Deplasare spre înapoi a controlului direcției		Reg. ONU 12	KMVSS articolul 89 alineatul (1) punctul 2
Protecție la impact pentru șofer față de sistemul de control al direcției		Reg. ONU 12	KMVSS articolul 89 alineatul (1) punctul 1
Scaune		Reg. ONU 17	KMVSS articolul 97
Tetiere		Reg. ONU 17 Reg. ONU 25 GTR 7	KMVSS articolele 26, 99
Componente pentru încuietori și zăvoare		Reg. ONU 11 GTR 1	KMVSS articolul 104 alineatul (2)
Impactul cu instrumentele de bord		Reg. ONU 21	KMVSS articolul 88
Impact cu scaunul posterior		Reg. ONU 21	KMVSS articolul 98
Impactul cu suportul pentru braț		Reg. ONU 21	KMVSS articolul 100
Impactul cu viziera parasolară		Reg. ONU 21	KMVSS articolul 101
Impactul cu oglinda retrovizoare interioară		Reg. ONU 46	KMVSS articolul 108

4

Cunoscute anterior sub denumirea *Korea Motor Vehicle Safety Standards* (Standardele coreene privind siguranța autovehiculelor—KMVSS), redenumite *Rules on the Performances and Standards of Korean Motor Vehicles and Parts* (Norme privind performanțele și standardele autovehiculelor coreene și ale pieselor lor de schimb) de la 1 iulie 2014.

Obiect	Cerințe	Reglementare tehnică coreeană corespunzătoare
Dispozitive de remorcare	Regulamentul (UE) nr. 1005/2010	KMVSS articolul 20 alineatul (1)
Protecție posterioară antiîmpănare	Reg. ONU 58	KMVSS articolul 19 alineatul (4) și articolul 96

Obiect		Cerințe	Reglementare tehnică coreeană corespunzătoare
Sistem de luminiși semnalizare	Instalare	Reg. ONU 48	KMVSS articolele 38, 38-2, 38-3, 38-4, 38-5, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 44-2, 45, 45-2, 47 și 49
	Far	Reg. ONU 1, 2, 5, 8, 20, 31, 37 Reg. ONU 98, 99, 112, 113, 123	KMVSS articolul 38, articolul 48 alineatul (3)
	Lampă de ceață față	Reg. ONU 19	KMVSS articolul 38-2 alineatul (1),
	Lampă diurnă	Reg. ONU 87	KMVSS articolul 38-4
	Lampă în unghi	Reg. ONU 119	KMVSS articolul 38-5
	Lampă pentru marșarier	Reg. ONU 23	KMVSS articolul 39
	Lampă indicatoare	Reg. ONU 7	KMVSS articolul 40
	Lampă pentru placa de înmatriculare	Reg. ONU 4	KMVSS articolul 41
	Lampă spate	Reg. ONU 7	KMVSS articolul 42
	Lampă de stop	Reg. ONU 7	KMVSS articolul 43 alineatul (1)
	Lampă de stop montată în centru în partea superioară	Reg. ONU 7	KMVSS articolul 43 alineatul (2)
	Lampă de semnalizare direcție	Reg. ONU 6	KMVSS articolul 44
	Lampă auxiliară de semnalizare direcție	Reg. ONU 7	KMVSS articolul 44
	Lampă de poziție	Reg. ONU 91	KMVSS articolul 44-2

Obiect		Cerințe	Reglementare tehnică coreeană corespunzătoare
	laterală		
	Lampă de ceață spate	Reg. ONU 38	KMVSS articolul 38-2 alineatul (2)
	Dispozitive retroreflectorizante	Reg. ONU 70 Reg. ONU 3	KMVSS articolul 49

Obiect		Cerințe	Reglementare tehnică coreeană corespunzătoare
Vizibilitatea pentru conducătorul auto		Reg. ONU 46	KMVSS articolul 50 Articolul 94
Puterea motorului		Reg. ONU 85	KMVSS articolul 111
Dispozitiv de asigurare a vizibilității pentru conducătorul auto	Sistem de ștergere a parbrizului	Regulament (UE) nr. 1008/2010 al Consiliului	KMVSS articolul 51 alineatul (2), articolul 109 punctul 1
	Sistem de dejivrare	Regulamentul (UE) nr. 672/2010	KMVSS articolul 109 punctul 2
	Sistem de dezaburire	Regulamentul (UE) nr. 672/2010	KMVSS articolul 109 punctul 3
	Sistem de spălare a parbrizului	Regulamentul (UE) nr. 1008/2010	KMVSS articolul 109 punctul 4
Sistem de frânare pentru autoturisme		Reg. ONU 13H	KMVSS articolul 15, articolul 90 punctul 1
Sistem de frânare pentru vehicule, altele decât autoturisme și remorci		Reg. ONU 13	KMVSS articolul 15, articolul 90 punctul 2
Sistem de frânare pentru remorci		Reg. ONU 13	KMVSS articolul 15, articolul 90 punctul 3
Sistem de frânare antiblocare, pentru vehicule altele decât remorci		Reg. ONU 13	KMVSS articolul 15, articolul 90 punctul 4
Sistem de frânare antiblocare pentru remorci		Reg. ONU 13	KMVSS articolul 15, articolul 90 punctul 5
Efortul de acționare a direcției		Reg. ONU 79	KMVSS articolul 14 Articolul 89 alineatul (2)
Limitatorul de viteză		Reg. ONU 89	KMVSS articolul 110-2
Vitezometru		Reg. ONU 39	KMVSS articolul 110
Compatibilitate electromagnetică		Reg. ONU 10	KMVSS articolul 111-2
Scurgere de combustibil la coliziune		Reg. ONU 34	KMVSS articolul 91

Obiect	Cerințe	Reglementare tehnică coreeană corespunzătoare
	Reg. ONU 94 Reg. ONU 95	

Obiect		Cerințe	Reglementare tehnică coreeană corespunzătoare
Bară de protecție		Reg. ONU 42	KMVSS articolul 93
Puncte de ancorare a centurilor de siguranță		Reg. ONU 14 Reg. ONU 16	KMVSS articolul 27 alineatele (1), (2), (3), (4) Articolul 103
Ancorarea scaunului pentru copil		Reg. ONU 14	KMVSS articolul 27-2, articolul 103-2
Zgomot de claxon, zgomot de staționare și amortizor de zgomot pentru vehicule (cu 4 roți)		Reg. ONU 28 Reg. ONU 51	KMVSS articolele 35, 53, NVCA articolul 30 și ordonața Ministerului Mediului ⁵ articolul 29
Emisii și zgomot (cu excepția zgomotului de pasaj pentru 3 sau 4 roți) pentru biciclete cu motor		Reg. ONU 40 Reg. ONU 41 Reg. ONU 47 Regulamentele (UE) nr. 168/2013 și (UE) nr. 134/2014	CACA ⁶ articolul 46 și ordonața Ministerului Mediului articolul 62, NVCA articolul 30 și ordonața Ministerului Mediului articolul 29
Emisii diesel (incl. OBD)	Vehicul sub 3,5 t	Reg. ONU 83 Reg. ONU 24 Regulamentele (CE) nr. 715/2007, (CE) nr. 692/2008, (CE) nr. 459/2012	CACA articolul 46 și ordonața Ministerului Mediului articolul 62
	Vehicul peste 3,5 t	Reg. ONU 49 Regulamentele (CE) nr. 595/2009 și (UE) nr. 582/2011	
Pneuri		Reg. ONU 30, 54, 75, 106, 117, 108, 109	„Legea privind controlul siguranței aparatelor electrice și a produselor de

⁵ Ministerul mediului din Coreea.

⁶ Legea coreeană privind menținerea purității aerului.

Obiect	Cerințe	Reglementare tehnică coreeană corespunzătoare
		consum”, articolele 15, 18 și 19; Normele de punere în aplicare a „Legii privind controlul siguranței aparatelor electrice și a produselor de consum”, articolul 3 alineatul (4); articolul 26; KMVSS articolul 12 alineatul (1)